

**SAMSUNG**

**GT-B5512** Samsung GALAXY *y* Pro DUOS  
Young

# دليل التشغيل السريع

**عرض الإصدار الإلكتروني من دليل المستخدم**

لمزيد من المعلومات، راجع دليل المستخدم على

[www.samsung.com](http://www.samsung.com)

هذا الدليل متوفر في شكل ملف Adobe Acrobat (.pdf).

إذا لم يكن لديك برنامج Adobe Reader، فيمكنك تنزيل البرنامج

المجاني من خلال العنوان [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

نشكرك على شراء جهاز سامسونج المحمول. سوف يقوم هذا الجهاز بإمدادك باتصال جوال عالي الجودة ومتعة فائقة وفقاً لتكنولوجيا سامسونج الاستثنائية والمعايير العالية.

- المحتوى الموجود في هذا الدليل قد يختلف عن المنتج، أو عن البرامج التي يقدمها مقدمو الخدمات، ويخضع للتغيير دون إشعار مسبق.
- قد تختلف العناصر المرفقة بجهازك والملحقات المتوفرة حسب منطقتك ومزود الخدمة الخاص بك.
- يمكنك شراء كماليات إضافية من موزع سامسونج المحلي.
- تؤدي الملحقات المرفقة وظائفها على أفضل نحو ممكن بالنسبة لجهازك.
- قد تكون الملحقات بخلاف المرفقة مع جهازك غير متوافقة معه.

## الرموز الإرشادية

قبل البدء، تعرف على الرموز التي ستراها في هذا الدليل:

**تحذير**—الحالات التي قد تؤدي إلى إصابتك أنت أو الآخرين



**تنبيه**—الحالات التي قد تتسبب في تلف جهازك أو أي جهاز آخر





[ ] قوسين مربعين—مفاتيح الجهاز

## حقوق الطبع والنسخ

حقوق الطبع والنسخ © ٢٠١٢ سامسونج للإلكترونيات

دليل المستخدم هذا محمي بموجب قوانين حقوق النشر الدولية.

لا يجوز نسخ أي جزء من هذا الدليل هذا أو توزيعه أو ترجمته أو نقله  
بأي شكل أو بأي وسيلة، إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك التصوير  
والتسجيل، أو تخزينه أي من معلومات بأي نظام تخزين أو استرجاع،  
دون الحصول على إذن خطي مسبق من سامسونج للإلكترونيات.

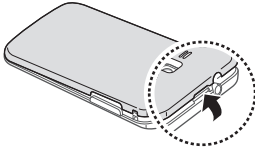
## العلامات التجارية

- سامسونج وشعار شركة سامسونج عبارة عن علامات تجارية مسجلة لشركة سامسونج للإلكترونيات.
- يُعد شعار Android، Google Search™، YouTube™، Google Mail™، Google Maps™، Google Talk™، Android Market™ علامات تجارية خاصة بشركة Google, Inc.
-  و  هي علامات تجارية لشركة SRS Labs, Inc. تقنيات CS Headphone و WOW HD مشمولة ضمن ترخيص من شركة SRS Labs, Inc.
- Bluetooth® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc. في جميع أنحاء العالم.
- Wi-Fi® وشعار Wi-Fi CERTIFIED وشعار Wi-Fi هي علامات تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance. يستخدم هذا الجهاز تردداً غير متوافق وهو مخصص للاستخدام في جميع الدول الأوروبية. يمكن تشغيل شبكة WLAN داخل المباني في منطقة الاتحاد الأوروبي بدون قيود، ولكن لا يمكن تشغيلها خارج المباني في فرنسا.
- جميع العلامات التجارية الأخرى وحقوق التأليف والنشر هي ملك لأصحابها.

© 0168 €

## تركيب بطاقة SIM أو USIM والبطارية

١. إذا كان الجهاز قيد التشغيل، فاضغط مطولاً على [ⓘ] وحدد إيقاف تشغيل ← موافق لإيقاف تشغيله.
٢. أزل الغطاء الخلفي.

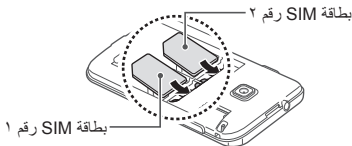


توخى الحرص في عدم إلحاق الضرر بأظفارك عند إزالة الغطاء الخلفي.



٣. أدخل بطاقة SIM أو USIM بحيث تكون الأطراف الملونة بالذهبي متجهة لأسفل.

الجهاز لديك مزود بفتحتي بطاقة SIM لكي تتيح لك إمكانية استخدام بطاقة SIM أو USIM، والتبديل بينهما. استخدم الفتحة اليسرى لاستخدام بطاقة SIM أو USIM الأساسية الأكثر استخداماً. استخدم الفتحة اليمنى لبطاقة SIM أو USIM الثانوية.



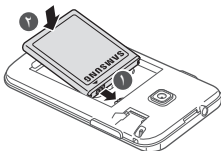
يوجد الهوائي في المنطقة العليا في الجزء الخلفي من الجهاز. لا تقم بإزالة الشريط الواقي الذي يغطي الهوائي، حيث إن ذلك يتلف الهوائي.



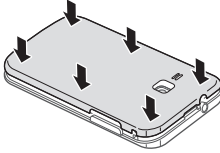
عندما تقوم بإدخال بطاقات USIM داخل جهازك، فسيتم استخدام البطاقة الموجودة في الفتحة الثانوية لشبكة GPRS.



٤. أدخل البطارية.



٥. أعد وضع الغطاء الخلفي إلى مكانه.



## شحن البطارية

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، يجب عليك شحن البطارية.

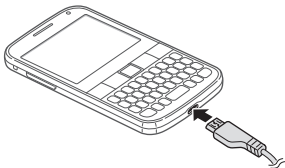
يجب استخدام الشواحن والكبلات المعتمدة من سامسونج فقط. يمكن للشواحن أو الكبلات غير المرخص بها أن تتسبب في انفجار البطاريات أو تلحق أضرارًا بجهازك.



إذا كانت البطارية فارغة بالكامل، فلن تتمكن من تشغيل الجهاز، حتى مع توصيل شاحن السفر. اترك البطارية المفرغة حتى تشحن بالكامل لبضعة دقائق قبل محاولة تشغيل الجهاز.



١. وصل الطرف الصغير من الشاحن داخل المقبس متعدد الأغراض.



إن توصيل الشاحن بطريقة غير صحيحة قد يتسبب في إلحاق تلفيات خطيرة بالجهاز. لا يغطي الضمان أية أضرار تنتج عن سوء الاستخدام.



٢. وصل الطرف الكبير للشاحن بمصدر التيار.

أثناء شحن الجهاز، قد لا تعمل شاشة اللمس بسبب عدم استقرار مصدر الإمداد بالطاقة. في حالة حدوث ذلك، افصل شاحن السفر عن الجهاز.





٣. عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل، افصل مهائئ السفر عن الجهاز، ثم افصله عن منفذ التيار.

لا تخرج البطارية قبل فصل الشاحن. فقد يؤدي القيام بهذا إلى تلف الجهاز.



لتوفير الطاقة، افصل شاحن السفر في حالة عدم استخدامه. لا يتوفر شاحن السفر زر لتشغيل التيار، لذا، يجب عليك فصل شاحن السفر من منفذ التيار بالحائط في حالة عدم الاستخدام لتجنب استنفاد التيار. ينبغي أن يظل شاحن السفر قريباً من المأخذ عند استخدامه.



# بدء التشغيل

## تشغيل جهازك وإيقافه

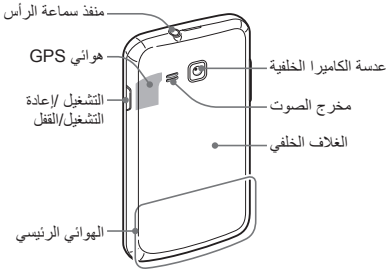
لتشغيل جهازك، اضغط بشكل مطول [①]. في حالة قيامك بتشغيل الجهاز لأول مرة، اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإعداد جهازك.

لإيقاف تشغيل جهازك، اضغط بشكل مطول [①] ثم حدد إيقاف تشغيل ← موافق.

- اتبع كل التحذيرات والتعليمات المنشورة من الموظفين المعتمدين عندما تكون في مناطق يحظر فيها استخدام الأجهزة اللاسلكية، مثل الطائرات والمستشفيات.
- لاستخدام الخدمات غير الشبكية لجهازك فقط، حوّل إلى وضع الطيران.





## تعرف على جهازك



المفتاح	الوظيفة
 التشغيل / إعادة التشغيل / القفل	قم بتشغيل الجهاز (اضغط بشكل مطول)؛ وادخل إلى القوائم السريعة (اضغط بشكل مطول)؛ وأعد تعيين الجهاز (اضغط مطولاً لمدة ٨-١٠ ثانية ثم حرر الضغط)، واقفل شاشة اللمس.
 القائمة	فتح قائمة بالخيارات المتوفرة على الشاشة الحالية.
 صفحة البدء	العودة إلى شاشة الجاهزية؛ افتح قائمة بالتطبيقات الحديثة (اضغط بشكل مطول).
 لوحة التتبع	قم بالتمرير بين خيارات القائمة (اسحب)، حدد خيار القائمة المميزة أو قم بتأكيد إدخال (اضغط).
 رجوع	عودة إلى الشاشة السابقة.

١. في حالة حدوث أعطال شديدة، أو توقفات، أو تجمد في جهازك، فقد تحتاج إلى إعادة تعيين الجهاز لاستعادة القدرات الوظيفية للجهاز.

المفتاح	الوظيفة
 البحث	<p>افتح تطبيق Google search، وافتح نافذة إدخال البحث مع استخدام بعض التطبيقات، وقم بتنشغيل ميزة الأوامر الصوتية (اضغط بشكل مطول).</p>
 درجة الصوت	<p>اضبط مستوى صوت الجهاز.</p>

### شاشة تعمل باللمس

تتيح لك شاشة اللمس الموجودة بجهازك سهولة تحديد العناصر أو إجراء الوظائف. تحكم في شاشة اللمس بواسطة الضغط، أو الضغط المطول، أو السحب بالعرض.

### شاشة الجاهزية

عندما يكون الجهاز في وضع الجاهزية، سترى شاشة الجاهزية. من شاشة الجاهزية، يمكنك عرض رموز المؤشرات، والتطبيقات المصغرة، والاختصارات إلى التطبيقات، والعناصر الأخرى. تحتوي شاشة الجاهزية على لوحات عديدة. تنقل إلى اليسار أو اليمين وصولاً إلى لوحة شاشة الجاهزية.

تعرض رموز المؤشر قوة الإشارة، وحالة الجهاز، والوقت الحالي، وغيرها من المعلومات الأخرى في الجزء العلوي من الشاشة.


## التطبيقات المصغرة

يمكنك استخدام تطبيقات مصغرة عديدة تقوم بتوفير وظائف ملائمة ومعلومات على شاشة الجاهزية. قم بإضافة تطبيق مصغر إلى شاشة الجاهزية، أو قم بإزالة التطبيق المصغر إلى سلة المهملات.

## لوحة الإشعارات

من لوحة الإشعارات، يمكنك استخدام قوائم الاختصارات والوصول إلى قائمة الإشعارات، مثل الرسائل الجديدة، والأحداث القادمة، وحالة المعالجة. اضغط على منطقة رموز المؤشرات الموجود في الجزء العلوي من الشاشة، واسحب إصبعك لأسفل لفتح لوحة الإشعارات. لإخفاء اللوحة، اسحب الجزء السفلي من القائمة لأعلى.

## الوصول إلى التطبيقات

١. في وضع الجاهزية، حدد  للوصول إلى قائمة التطبيقات.
٢. تنقل لليسر أو اليمين وصولاً إلى شاشة أخرى. يمكنك أيضًا تحديد نقطة في الجزء العلوي من الشاشة للانتقال إلى الشاشة المقابلة مباشرة.

٣. حدد تطبيقًا.

٤. اضغط على [↩] للعودة إلى الشاشة السابقة؛ اضغط على [⏮] للعودة إلى شاشة الجاهزية.

### الوصول إلى التطبيقات الحديثة

اضغط مطولاً على [⏮] لعرض التطبيقات التي وصلت إليها مؤخرًا.

### تشغيل تطبيقات متعددة

يتيح لك جهازك إجراء مهام متعددة عن طريق تشغيل العديد من التطبيقات في الوقت نفسه.

لتشغيل تطبيقات متعددة، اضغط على [⏮] أثناء استخدام أحد التطبيقات للرجوع إلى وضع الجاهزية، ثم حدد أحد التطبيقات لتشغيله.

### التبديل بين بطاقة SIM أو USIM

بمجرد إدخال بطاقة SIM أو USIM، يمكنك التبديل ذهابًا ورجوعًا بين كل بطاقة.

للتبديل بين بطاقة SIM أو USIM، اضغط على [⏮] باستثناء عندما يقوم الجهاز بإرسال الرسائل أو تلقيها، أو البيانات من الشبكة.

يمكنك إدخال النص باستخدام لوحة المفاتيح QWERTY وسامسونج، أو في الوضع الكتابة اليدوية. يمكنك أيضًا استخدام خيارات التحرير لنسخ النص ولصقه.

### لوحة مفاتيح QWERTY

يمكنك إدخال الحروف، والأرقام، والرموز بواسطة الضغط على المفاتيح الموجودة في لوحة المفاتيح QWERTY.

### لوحة مفاتيح سامسونج

توفر لوحة مفاتيح سامسونج أنواع مختلفة من لوحات المفاتيح (مثل لوحات المفاتيح QWERTY و 3x4) ووضع الكتابة اليدوية.



عند إدخال نص باستخدام لوحتي المفاتيح QWERTY أو 3x4، استخدم ميزة النص التنبؤي. تقوم هذه الميزة بالتنبؤ بالكاملة التي تحاول إدخالها وتعرض اقتراحات.

## إجراء مكالمة أو الرد عليها


يمكنك إجراء مكالمة بواسطة إدخال رقم هاتف، أو تحديد رقم في قائمة الأسماء. يمكنك أيضًا الوصول إلى سجل المكالمات لإعادة الاتصال بالأرقام التي تم الاتصال بها مؤخرًا.



## إجراء مكالمة

افتح شاشة الاتصال، وأدخل رقم هاتف، وحدد . لإجراء مكالمة فيديو، حدد .

## الرد على مكالمة

عند ورود مكالمة، اسحب  جهة اليمين حتى تصل إلى النقطة.

## إرسال الرسائل واستلام

يمكنك إنشاء وإرسال رسالة نصية (SMS)، وسائط متعددة (MMS)، أو رسائل بريد إلكتروني، وعرض أو إدارة الرسائل التي قمت بإرسالها أو استقبالها.

يمكنك أن تتحمل مصاريف إضافية لإرسال الرسائل أو استقبالها أثناء وجودك خارج منطقة الخدمة الرئيسية. لمعرفة التفاصيل، يرجى الاتصال بمزوّد الخدمة الخاص بك.



## الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة

يمكنك إنشاء وإرسال رسالة نصية بسيطة أو رسالة وسائط متعددة تحتوي على نص، أو صورة، أو فيديو، أو ملفات صوتية.

## رسالة البريد الإلكتروني

يمكنك استخدام تطبيق البريد الإلكتروني لإرسال رسائل الوسائط المتعددة على الجهاز. قبل إرسال رسائل البريد الإلكتروني واستلامها، يجب عليك إضافة حساب بريد إلكتروني.

## الاتصال بالإنترنت

يمكنك الاتصال بصفحة ويب اللاسلكية باستخدام ميزة WLAN، أو اتصالات الشبكة المحمولة. افتح تطبيق ويب واستعرض صفحات ويب. يمكنك وضع علامة على صفحات ويب المفضلة، أو استخدام خيارات ويب متعددة.

قد تتحمل رسومًا إضافية مقابل النفاذ إلى الويب وتنزيل ملفات الوسائط. لمعرفة التفاصيل، يُرجى الاتصال بمزوّد الخدمة الخاص بك.



# احتياطات السلامة

لمنع إصابة نفسك والآخرين أو إلى إلحاق الضرر بالجهاز، يرجى قراءة كل المعلومات التالية قبل استخدام الجهاز.

## تحذير: منع حدوث الصدمات الكهربائية والحرائق والانفجارات

لا تستخدم أسلاك الكهرباء التالفة أو المقابس أو مآخذ كهربائية واسعة

لا تلمس سلك التيار الكهربائي بأيدي مبللة، أو فصل الشاحن عن طريق السحب من السلك

لا تتنهي أو تتلف سلك الطاقة

لا تستخدم الجهاز أثناء الشحن أو تلمس الجهاز الخاص بك بأيدي مبللة

لا تلامس الدارة الكهربائية للشاحن أو البطارية

لا تسقط أو تسبب تأثير على الشاحن أو البطارية

لا تشحن البطارية مع أجهزة الشحن لم توافق عليها جهة التصنيع

لا تستخدم جهازك خلال العواصف الرعدية

قد يتعطل جهازك، وتزيد في نفس الوقت مخاطر تعرضك لصدمة كهربية.

لا تستخدم بطارية تالفة أو بها تسريب ليثيوم أيون (لي أيون)

للتخلص الآمن من بطاريات ليثيوم أيون، اتصل بأقرب مركز خدمة معتمد.

لا بد من التعامل مع البطاريات وأجهزة الشحن والتخلص منها بحرص

- استخدم فقط البطاريات وأجهزة الشحن المعتمدة من سامسونج والمصممة خصيصاً لجهازك.
- فالبطاريات وأجهزة الشحن غير المتوافقة قد تؤثر على الجهاز وتسبب في تلفه.
- لا تتخلص من البطاريات أو الأجهزة في النار على الإطلاق. اتبع القوانين المحلية المتعارف عليها عند التخلص من البطاريات أو الأجهزة المستعملة.
- لا تضع البطاريات أو الأجهزة على أجهزة تسخين، مثل أفران الميكروويف أو المواقد المشعات الحرارية. فقد تنفجر البطاريات عند فرط تسخينها.
- لا تحطم أو تثقب البطارية على الإطلاق. تجنب تعريض البطارية لضغط خارجي مرتفع، مما قد يؤدي إلى قصر الدوائر الكهربائية الداخلية أو فرط التسخين.

## حماية الجهاز والبطاريات وأجهزة الشحن من التلف

- تجنب تعريض جهازك والبطاريات لدرجات الحرارة الباردة جداً أو الحارة جداً.
- يمكن أن تتسبب درجات الحرارة المفرطة في تلف الجهاز وتقليل قدرة الشحن وفترة حياة الجهاز والبطاريات.
- احرص على ألا تلامس البطاريات أي أجسام معدنية، فقد يؤدي ذلك إلى توصيل الطرفين الموجب + والسالب - للبطاريات وبالتالي تتلف البطارية بشكل مؤقت أو دائم.
- لا تستخدم إطلاقاً جهاز شحن أو بطارية تالفة.

## تحذير: اتبع جميع التحذيرات وأنظمة السلامة عند استخدام الجهاز في المناطق المحظورة

### أوقف تشغيل جهازك عند المنع

التزم بجميع القوانين التي تحظر استخدام الجهاز المحمول في منطقة معينة.

### لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأجهزة الإلكترونية الأخرى

معظم الأجهزة الإلكترونية تستخدم إشارات التردد اللاسلكي. قد يتداخل جهازك مع غيره من الأجهزة الإلكترونية.

### لا تستخدم الجهاز بالقرب من منظم ضربات القلب

- تجنب استخدام الجهاز داخل نطاق ١٥ سم من منظم ضربات القلب إذا كان ذلك ممكناً، حيث يمكن أن يتداخل الجهاز مع منظم ضربات القلب.
- إذا كان يجب أن تستخدم جهازك، حاول إبقاءه على ما لا يقل عن مسافة ١٥ سم بعيداً عن جهاز منظم ضربات القلب.
- لتقليل احتمال التدخل في جهاز منظم ضربات القلب، استخدام الجهاز الخاص بك على الجانب الآخر من جسمك من جهاز منظم ضربات القلب.

### لا تستخدم الجهاز في مستشفى أو بالقرب من المعدات الطبية التي يمكن أن تتداخل في التردد اللاسلكي

إذا كنت تستخدم أي معدات طبية شخصياً، اتصل بالشركة المصنعة للمعدات لضمان سلامة الجهاز من الترددات اللاسلكية.

### إذا كنت تستخدم جهاز مكبر للسمع، اتصل بالشركة المصنعة للحصول على معلومات حول التداخل اللاسلكي

بعض أجهزة السمع يمكن أن تتداخل مع الترددات اللاسلكية من جهازك. اتصل بالشركة المصنعة لضمان سلامة مساعدة السمع لديك.

## إغلاق الجهاز في البيئات الانفجارية بصورة محتملة

- أغلق الجهاز في البيئات القابلة للانفجار، بدلاً من إزالة البطارية.
- التزم دائماً بالوائح والتعليمات واللافتات في البيئات القابلة للانفجار.
- لا تستخدم الجهاز في نقاط التزود بالوقود (محطات الخدمة)، أو وقود بالقرب من المواد الكيميائية، والتفجير في المناطق.
- لا تخزن أو تحمل سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو مواد متفجرة في نفس حاوية الجهاز أو أجزائه أو ملحقاته.

## أغلق الجهاز عندما تكون في طائرة

يحظر استخدام الجهاز في الطائرة. قد يتداخل جهازك مع أجهزة الملاحة الإلكترونية للطائرات.

## الأجهزة الإلكترونية في السيارات قد تؤدي إلى عطل نتيجة للترددات اللاسلكية الصادرة عن جهازك

الأجهزة الإلكترونية في السيارة قد تتعطل بسبب التردد اللاسلكي لجهازك. اتصل بالشركة المصنعة للحصول على مزيد من المعلومات.

## الامتثال مع جميع تحذيرات السلامة والأنظمة المتعلقة باستخدام المحمول أثناء التشغيل

أثناء القيادة، تشغيل السيارة بأمان هي مسؤوليتك الأولى. تجنب استخدام الجهاز أثناء القيادة، إذا كان يحظره القانون. للحفاظ على سلامتك وسلامة الآخرين، استعن بالحس السليم الجيد، وتذكر النصائح التالية:

- استخدام جهاز بدون استخدام الأيدي.
- تعرف على جهازك وخصائص الراحة، مثل سرعة الاتصال ومعدودة الاتصال. تساعد هذه الخصائص على تقليص الوقت اللازم لوضع أو تلقي المكالمات على الجهاز.
- ضع جهازك في متناول اليد. كن قادراً على الوصول إلى جهاز اللاسلكي الخاص بك دون إزالة عينيك عن الطريق. إذا تلقيت مكالمة واردة في وقت غير مناسب، دع البريد الصوتي الخاص بك يرد نيابة عنك.
- دع الشخص الذي تتحدث معه يعرف أنك تهاتفه أثناء القيادة. تعليق المكالمات في حركة المرور الكثيفة أو الأحوال الجوية الخطرة. المطر والمطر المتجمد والثلوج والجليد وحركة المرور الكثيفة يمكن أن تكون خطرة.
- لا تأخذ الملاحظات أو البحث في أرقام الجهاز. تدوين قائمة «بالمهام» سريعاً أو التقلب بين دفتر العناوين الخاص بك يأخذ الانتباه بعيداً عن المسؤولية الأساسية الخاصة بك من القيادة بأمان.
- الاتصال بشكل معقول وتقييم حركة المرور. أجري المكالمات عند عدم التنقل أو قبل الانسحاب إلى حركة المرور. حاول التخطيط لإجراء المكالمات عندما تكون سيارتك متوقفة. إذا كنت بحاجة لإجراء مكالمة، اطلب فقط أعداد قليلة، وتحقق من الطريق والمرام الخاصة بك، ثم تابع.

- لا تشارك في محادثات ضاغطة أو عاطفية يمكن أن تلهي. اجعل من تتحدث معهم على علم بأنك تقود السيارة و علق المحادثات التي يمكن أن تحول الانتباه الخاص من الطريق.
- استخدام الجهاز لطلب المساعدة. اطلب رقم الطوارئ المحلي في حالة نشوب حريق أو حادث سير أو حالات الطوارئ الطبية.
- استخدام الجهاز لمساعدة الآخرين في حالات الطوارئ. إذا رأيت حادث سيارة، جريمة قيد الحدث، أو حالة طوارئ خطيرة حيث تكون الأرواح في خطر، اتصل برقم الطوارئ المحلي الخاص بك.
- اطلب المساعدة التي تقع على جانب الطريق أو المساعدة الخاصة أو برقم ليس لحالات الطوارئ عند الضرورة. إذا رأيت سيارة معطلة لا تشكل خطراً كبيراً، إشارة مرور معطلة، حادث مرور بسيط، حيث يبدو عدم إصابة أحد، أو سيارة تعرفها تكون مسروقة، اطلب المساعدة التي تقع على جانب الطريق أو المساعدة الخاصة أو برقم ليس لحالات الطوارئ عند الضرورة.

## الرعاية المناسبة واستخدام جهازك الجوال

### حافظ على جفاف جهازك

- الرطوبة وجميع أنواع السوائل قد تؤدي إلى تلف أجزاء الجهاز أو الدوائر الإلكترونية.
- لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان مبللاً. إذا كان جهازك قيد التشغيل بالفعل، أوقف تشغيله، وقم بإزالة البطارية على الفور (في حالة عدم إيقاف تشغيل الجهاز، أو إذا تعذر عليك إزالة البطارية، اتركها كما هي). ثم، جفف الجهاز باستخدام منشفة، وخذه إلى مركز الخدمة.
- تغيير السوائل من لون العلامة التي تشير إلى أضرار المياه داخل الجهاز. فالماء قد يتلف الجهاز وقد تفقد صلاحية ضمان الجهاز.

### لا تستخدم أو تخزن الجهاز في التراب، والمناطق القذرة

يمكن أن يسبب الغبار تعطل جهازك.

### لا تخزن جهازك في المنحدرات

عند سقوط جهازك، يمكن أن يتعطل.

### لا تخزن جهازك في المناطق الساخنة أو المناطق الباردة. استخدام الجهاز عند درجة

٢٠- درجة مئوية إلى ٥٠ درجة مئوية

- يمكن أن ينفجر الجهاز إذا ما ترك داخل سيارة مغلقة، حيث أن درجة الحرارة الداخلية يمكن أن تصل إلى ٨٠ درجة مئوية.
- لا تعرض جهازك لأشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة من الزمن (مثل على لوحة القيادة في السيارة).
- قم بتخزين البطارية في درجة حرارة ٠ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية.

### لا تخزن جهازك مع أشياء معدنية مثل العملات المعدنية والمفاتيح والقلادات

- قد يصبح جهازك مشوهاً أو معطلاً.
- إذا كان طرفي البطارية على اتصال مع الأجسام المعدنية، فيمكن أن يسبب حريقاً.

## لا تخزن جهازك بالقرب من المجالات المغناطيسية

- قد يتعطل جهازك أو يمكن أن تفرغ البطارية من التعرض للمجالات المغناطيسية.
- بطاقات الفصل الممغنط، بما في ذلك بطاقات الائتمان وبطاقات الهاتف والدفاتر والممرات الخارجية يمكن أن تتعطل بفعل المجالات المغناطيسية.
- لذا لا تستخدم حقائب الحمل أو الملحقات المزودة بأقفال مغناطيسية، ولا تجعل الجهاز يتلامس مع مجالات مغناطيسية لفترات طويلة.

## لا تخزن جهازك بالقرب من أو داخل سخانات المياه أو الموجات الدقيقة أو معدات الطهي الساخنة أو حاويات الضغط العالي

- قد تتسرب البطارية.
- قد تزداد حرارة جهازك ويسبب حريقاً.

## لا تسقط الجهاز أو تلحق به صدمات

- يمكن أن تتلف شاشة جهازك.
- في حالة الانحناء أو التشويه، يمكن أن يتلف جهازك أو تتعطل بعض أجزائه.

## لا تستخدم الجهاز أو التطبيقات لفترة زمنية في حالة ارتفاع درجة حرارة الجهاز بشكل زائد عن الحد

إن تعريض البشرة لفترة زمنية طويلة للجهاز مع ارتفاع درجة حرارته يؤدي إلى ظهور أعراض حروق الحرارة المنخفضة، مثل بقع حمراء، تلون الجلد.

## إذا كان جهازك مزود بفلاش كاميرا أو بمصباح، فلا تستخدم الفلاش بالقرب من عين الأشخاص أو الحيوانات

استخدام وميض بالقرب من العينين قد يسبب فقدان مؤقت للرؤية أو إلحاق أضرار بالعينين.

## توخى بالغ الحذر عند التعرض للمصابيح الوامضة

- أثناء استخدام الجهاز، اترك بعض المصابيح مضاءة في الغرفة، ولا تحمل الشاشة قريباً جداً من عينيك.
- قد تحدث نوبات أو اعتماد للرؤية في حالة تعرضك لمصابيح وامضة أثناء مشاهدة لقطات الفيديو، أو تشغيل ألعاب تستند إلى فلاش لفترات زمنية ممتدة. إذا كنت تشعر بأي إرهاق، توقف عن استخدام الجهاز على الفور.

## قلل مخاطر الإصابات نتيجة للحركة المتكررة

عندما تقوم بإجراء حركات متكررة، مثل الضغط على المفاتيح، ورسم الحروف على شاشة اللمس بأصابعك، أو تشغيل الألعاب، فقد تشعر بتعب مفاجئ في يديك، أو في رقبتيك، أو في كتفيك، أو في أي أجزاء أخرى من جسدك. عند استخدام جهازك لفترات زمنية ممتدة، أمسك الجهاز بقبضة مريحة، واضغط على المفاتيح برفق، واسترح لبعض الوقت. في حالة استمرار الإحساس بالتعب أثناء أو بعد استخدام الجهاز، توقف على الاستخدام واستشر الطبيب.

## تأكد من طول فترة عمل البطارية والشاحن

- تجنب شحن البطاريات لأكثر من أسبوع، لأن فرط الشحن قد يقصر من عمر البطارية.
- البطاريات غير المستخدمة تفرغ شحنها بمرور الوقت ولا بد من إعادة شحنها قبل استخدامها.
- افصل الشاحن عن مصدر التيار عند عدم استخدامه.
- استخدم البطاريات للأغراض المخصصة لها فقط.

## استخدم البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات واللوازم المعتمدة من الشركة المصنعة

- استخدام بطاريات أو شواحن عامة قد يقصر من عمر الجهاز أو التسبب في تعطله.
- سامسونج لا يمكن أن تكون مسؤولة عن سلامة المستخدم عند استخدام الملحقات أو اللوازم التي لا تعتمد عليها سامسونج.

## لا تقضم أو تمتص الجهاز أو البطارية

- فإن القيام بذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو يسبب انفجاره.
- في حالة استخدام الأطفال للجهاز، تأكد من استخدامهم للجهاز بشكل صحيح.

## عند التحدث بالجهاز:

- أمسك الجهاز في وضع قائم، كما تفعل مع الهاتف التقليدي.
- التحدث مباشرة إلى سماعة الهاتف.
- تجنب ملامسة الهوائي الداخلي للجهاز. لمس الهوائي قد يقلل من جودة المكالمات أو يؤدي إلى استهلاك الجهاز لنقل مزيد من الترددات اللاسلكية أكثر من اللازم.

## قم بحماية قدراتك السمعية وأذنيك من خلال استخدام سماعة الرأس

- التعرض الزائد للأصوات الصاخبة قد يؤدي إلى فقد السمع.
- التعرض للأصوات الصاخبة أثناء القيادة قد يصرف انتباهك ويسبب وقوع حادث.
- أخفض الصوت دائماً قبل توصيل السماعات إلى مصدر الصوت واستخدام فقط ضبط الصوت الأدنى اللازم لسماع الحديث أو الموسيقى.
- في البيئات الجافة، يمكن أن تتكون الكهرباء الاستاتيكية داخل سماعة الرأس. تجنب استخدام سماعات الرأس في البيئات الجافة أو المس شيء معدني لتفريغ الكهرباء الاستاتيكية قبل توصيل سماعة رأس بالجهاز.



## كن حذراً عند استخدام الجهاز أثناء المشي أو التحرك

انتبه دائماً إلى ما حولك لتجنب إصابة نفسك أو الآخرين.

## لا تحمل جهاز في الجيب الخلفي أو حول الخصر

يمكنك أن تصاب أو يتلف الجهاز إذا ما سقطت.



## لا تحاول فك أو تعديل أو إصلاح الجهاز

- فأي تغيير أو تعديل بالجهاز قد يفقد صلاحية ضمان الجهاز. للحصول على الخدمة، اعرض جهازك على مركز خدمة سامسونج.
- لا تقم بفك أو ثقب البطارية، لأن ذلك يمكن أن يسبب انفجار أو حريق.

## لا تقم بطلاء جهازك ولا تضع أي ملصقات عليه

فالطلاء والملصقات يمكن أن تعوق حركة الأجزاء المتحركة، وتمنع تشغيلها بطريقة صحيحة. إذا كنت تعاني من الحساسية ضد الطلاء، أو ضد لمس الأجزاء المعدنية الخاصة بالمنتج، فقد تتعرض للحكة، أو الإكزيما، أو تورم الجلد. وفي حالة حدوث ذلك، توقف عن استخدام المنتج واستشر الطبيب.

## عند تنظيف جهازك:

- امسح الجهاز أو الشاحن بمنشفة.
- قم بتنظيف أطراف البطارية بقطعة من القطن أو بمنشفة.
- لا تستخدم مواد كيميائية أو منظفات.

## لا تستخدم الجهاز إذا كانت الشاشة مشققة أو مكسورة

قد يتسبب الزجاج المكسور في إصابة يدك ووجهك بالجروح. أعرض الجهاز على مركز خدمة سامسونج لإصلاحه.

## تجنب استخدام الجهاز لأي شيء آخر غير مقصود من استخدامه

## تجنب إزعاج الآخرين عند استخدام الجهاز بشكل عام

## لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز

جهازك ليس لعبة. لا تسمح للأطفال العبث به فقد يصيبهم أو غيرهم بضرر، أو يؤدي إلى تلف الجهاز، أو يجرون مكالمات قد تزيد من النفقات الخاصة بك.

## تركيب الأجهزة المحمولة والأجهزة الخاصة بها بعناية

- تأكد من تركيب أي أجهزة محمولة أو أي أجهزة مرتبطة بها في سيارتك بإحكام.
- تجنب وضع الجهاز والملحقات الخاصة به بالقرب من أو في منطقة استخدام الوسادة الهوائية. فالأجهزة اللاسلكية غير المركبة بطريقة سليمة قد تسبب إصابة خطيرة عند انتفاخ الوسادة الهوائية بسرعة.

## اترك مسؤولية صيانة الجهاز إلى المختصين بهذا الأمر

فالسماح لأشخاص غير مختصين بصيانة الجهاز قد يسفر عن تلف الجهاز، وسيبطل ذلك صلاحية الضمان.

## التعامل مع بطاقات SIM أو بطاقات الذاكرة بعناية

- لا تقم بنزع البطاقة بينما يقوم الجهاز بنقل المعلومات أو الوصول إليها، لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان البيانات و/أو تلف البطاقة أو الجهاز.
- يجب حماية البطاقات من الصدمات القوية والكهرباء الإستاتيكية والضوضاء الكهربائية الناجمة من الأجهزة الأخرى.
- لا تلمس أطراف التوصيل ذات اللون الذهبي بأصابعك أو بأجسام معدنية. وفي حالة اتساخ البطاقة، امسحها بقطعة قماش ناعمة.

## ضمان الوصول إلى خدمات الطوارئ

قد لا يكون من الممكن إجراء مكالمات الطوارئ من الجهاز في بعض المناطق أو الظروف. قبل السفر إلى مناطق بعيدة أو مناطق غير متطورة، عليك بترتيب وسيلة بديلة للاتصال بموظفي خدمات الطوارئ.

## حافظ على بياناتك الشخصية والمهمة

- أثناء استخدام الجهاز، احرص على عمل نسخة احتياطية من بياناتك المهمة. سامسونج ليست مسؤولة عن فقدان البيانات.
- عند الرغبة في التخلص من الجهاز، قم بعمل نسخة احتياطية من جميع بياناتك، ثم أعد تعيين الجهاز لمنع إساءة استخدام بياناتك الشخصية.

## لا تقم بتوزيع مواد محمية بقوانين حقوق النشر

لا تقم بتوزيع المواد المحمية بقوانين حقوق النشر التي قمت بتسجيلها إلى الآخرين بدون الحصول على إذن مالكي المحتوى. يؤدي إجراء ذلك إلى مخالفة قوانين حقوق النشر. الجهة المصنعة غير مسؤولة عن أي مشكلات قانونية قد تحدث بسبب الاستخدام غير القانوني للمستخدم للمواد المحمية بقوانين حقوق النشر.

## معلومات اعتماد معدل الامتصاص المحدد (SAR)

يتوافق الجهاز مع معايير الاتحاد الأوروبي (EU) التي تحد التعرض البشري لطاقة تردد الراديو (RF) المنبعثة من أجهزة الراديو والاتصالات السلكية واللاسلكية. تمنع هذه المعايير بيع الهواتف الجوال التي تتجاوز الحد الأقصى لمستوى التعرض (المعروف باسم «معدل الامتصاص المحدد»، أو SAR) والبالغ ٢,٠ واط لكل كيلو جرام.

خلال الاختبار، سجل الحد الأقصى من SAR لهذا النموذج ٠,٥٧٣ واط/كجم. وفي الاستخدام الطبيعي، يُحتمل أن يكون معدل الامتصاص المحدد (SAR) الفعلي أقل بكثير، لأن الجهاز مصمم لينبعث منه طاقة تردد الراديو (RF) الضرورية فقط لإرسال إشارة إلى أقرب محطة قاعدة. من خلال انبعاث مستويات أقل تلقائياً متى أمكن من الجهاز، فإنه يقلل التعرض الكلي لطاقة تردد الراديو.

لمزيد من المعلومات حول معدل الامتصاص المحدد (SAR) ومعايير الاتحاد الأوروبي المرتبطة به، يُرجى زيارة موقع الجهاز المحمول سامسونج على الويب.

## التخلص السليم من هذا المنتج

(نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)

(هذا مطابق داخل الدول الأوروبية والاتحاد الأوروبي مع أنظمة تجميع منفصلة) إن ظهرت تلك العبارة على أي من مطبوعات المنتج أو كمالياته، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من هذا المنتج أو كمالياته الإلكترونية (مثل الشاحن، السماعة، كابل USB) مع غيره من الأجهزة المنزلية عند انتهاء فترة العمل به. ولمنع أي احتمال للتأثير على البيئة أو على صحة الأفراد من التخلص غير السليم من النفايات، يُرجى فصل هذا النوع عن غيره من النفايات وإعادة تدويره بشكل مسؤول للتشجيع على إعادة استخدام المواد.



على مستخدمي الأجهزة المنزلية الاتصال إما بالموزع أو بمكان شراء المنتج، أو مكتب الحكومة المحلية، للحصول على تفاصيل حول مكان وكيفية إعادة تدوير المنتج بشكل آمن للبيئة. المستخدمين من رجال الأعمال عليهم الاتصال بالمورد ومراجعة الشروط الواردة في عقد الشراء. لا بد من عدم خلط هذا المنتج مع غيره من النفايات عند التخلص منه.

## التخلص السليم من البطاريات الموجودة في هذا المنتج

(هذا مطابق داخل الاتحاد الأوروبي والدول الأوروبية الأخرى مع أنظمة منفصلة لإعادة البطاريات)



إن ظهرت تلك العبارة على البطارية أو الدليل أو الحزمة، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من البطاريات الموجودة في هذا المنتج مع غيرها من الأجهزة المنزلية عند انتهاء فترة العمل بها. عند ظهور ذلك على البطارية، فإن الرموز الكيميائية Hg أو Cd أو Pb تشير إلى أن البطارية تحتوي على الزئبق أو الكاديوم أو الرصاص فوق مستويات الإسناد المذكورة في توجيه الاتحاد الأوروبي رقم ٦٦/٢٠٠٦. فإذا لم يتم التخلص من البطاريات بشكل سليم، فقد تسبب هذه المواد ضرراً على صحة الإنسان أو على البيئة. ولحماية الموارد الطبيعية وللتشجيع على إعادة استخدام المواد، يُرجى فصل البطاريات عن أنواع النفايات الأخرى وإعادة تدويرها من خلال نظام إعادة البطاريات المجاني المحلي.

## إخلاء المسؤولية

إن بعض المحتويات والخدمات التي يتم الوصول إليها عبر هذا الجهاز هي ملك أطراف ثالثة، ولذلك تكون محمية بحقوق الطبع والنشر وقوانين براءات الاختراع والعلامات التجارية المسجلة و/أو قوانين الملكية الفكرية. يتم تقديم هذه المحتويات والخدمات فقط من أجل الاستخدام الشخصي غير التجاري. ولا يجوز لك استخدام أي محتويات أو خدمات بطريقة لم يتم التصريح بها من جانب مالك المحتوى أو مزود الخدمة. دون الحد مما سبق، وما لم يتم التصريح بذلك صراحة من جانب مالك المحتوى أو مزود الخدمة المناسب، لا يجوز لك تعديل أو نسخ أو إعادة نشر أو تحميل أو نشر أو نقل أو ترجمة أو بيع أو إنشاء أعمال مشتقة من أو استغلال أو توزيع، بأي طريقة أو وسيلة، أي محتويات أو خدمات يتم عرضها من خلال هذا الجهاز.

«المحتويات والخدمات الخاصة بأطراف ثالثة يتم تقديمها «على حالتها». ولا تضمن سامسونج المحتويات أو الخدمات المقدمة بهذه الطريقة، سواء صراحة أو ضمناً، لأي غرض. تخلي سامسونج مسؤوليتها صراحة عن أي ضمانات ضمنية، بما فيها ولكن دون الاقتصار على، ضمانات قابلية الاتجار أو الملاءمة لغرض معين. لا تضمن سامسونج دقة أو صلاحية أو انضباط وقت أو قانونية أو اكتمال أي محتويات أو خدمات يتم توفيرها من خلال هذا الجهاز، ولن تكون سامسونج، تحت أي ظرف بما فيها الإهمال، مسؤولة، سواء من ناحية العقد أو الضرر، عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تبعية، أو عن أتعاب المحاماة أو المصروفات أو أي أضرار أخرى ناشئة عن، أو مرتبطة بأي معلومات مضمنة في، أو كنتيجة لاستخدام أي محتويات أو خدمات من جانبك أو أي طرف ثالث، حتى إذا تم إخطارها باحتمالية وقوع هذه الأضرار.»

يمكن إنهاء خدمات الطرف الثالث أو التوقف عن استخدامها في أي وقت، ولا تؤكد سامسونج أو تضمن أن أي محتويات أو خدمات ستظل متوفرة لأي فترة من الوقت. يتم إرسال المحتويات والخدمات بواسطة أطراف ثالثة عن طريق الشبكات ووسائل الإرسال التي لا تتحكم فيها سامسونج. دون الحد من عمومية إخلاء المسؤولية هذا، تخلي سامسونج مسؤوليتها صراحة عن أي التزام أو مسؤولية عن أية مقاطعة أو إيقاف لأي محتويات أو خدمات يتم توفيرها من خلال هذا الجهاز.

ولا تكون سامسونج مسؤولة عن أو ملتزمة بخدمة العملاء المرتبطة بالمحتويات والخدمات. وأي سؤال أو طلب خدمة يتعلق بالمحتويات أو الخدمات ينبغي توجيهه مباشرة إلى مزودي المحتويات والخدمات المعنيين.

قد تختلف بعض المحتويات الموجودة في هذا الدليل عن تلك الموجودة في جهازك حسب برنامج الجهاز أو مزود الخدمة الخاص بك.

## **Kies** لتثبيت (مزامنة الكمبيوتر) **Kies**

١. قم بتنزيل أحدث نسخة من Kies من موقع ويب الخاص بـ سامسونج ([www.samsung.com/kies](http://www.samsung.com/kies)) وقم بتنصيبه على الكمبيوتر الخاص بك.
٢. باستخدام كبل USB، صل الجهاز بالكمبيوتر. يتم تشغيل Samsung Kies تلقائياً.  
ارجع إلى مساعدة Kies لمزيد من المعلومات.



Printed in Korea  
GH68-36059H